
BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 道地英語

Happy days 幸福的日子



- **關於臺詞的備註:**
這不是廣播節目的逐字稿件。本文稿可能沒有體現錄製、編輯過程中對節目做出的改變。

Feifei

大家好，歡迎收聽 BBC 英語教學的“道地英語”節目，我是馮菲菲。

Rob

And me, Rob. How are you, Feifei?

Feifei

我還不錯，謝謝關心，你好嗎？

Rob

Hmm... very happy, Feifei! Haven't you heard? We've been given the day off tomorrow.

Feifei

明天放一天假？Nobody told me! Well, that's good news – happy days!

Rob

Err... no, just one day, Feifei – one happy day.

Feifei

I know – it's just an expression. 在日常交流中，當我們聽到好消息或是令人高興的事情後，我們就可以用“happy days”來讚歎或作答，“Happy days”的意思就是“good times”好日子，快樂的時光，幸福的日子。So, I'm saying it's great news about the extra day off – although I still don't know why I haven't heard about it.

Rob

Oh, don't worry about it! But I can say 'happy days' because the weather's going to be great tomorrow, so I'm off to the beach.

Feifei

Enjoy, Rob! Let's hear some other examples of 'happy days'.

Examples

A: Have you heard? Everyone in the team is getting a bonus.

B: Happy days!

Happy days – the school holidays are here!

A: We've saved enough money to go on holiday!

B: Happy days!

Feifei

這裡是 BBC 英語教學的“道地英語”節目，以上，我們給大家舉例示範了在日常口語對話中如何使用“happy days”這個表達，And 'happy days' – we have a day off tomorrow!

Rob

Yep, and I'm off to the beach.

Feifei

But, Rob... are you sure we have a day off tomorrow?

Rob

Yes. It says so in this email – look!

Feifei

Ah... Rob. 你看錯日期了，不是明天，是下個月！

Rob

Oh!

Feifei

Oh. Looks like we'll have to come to work tomorrow after all. But look on the bright side – you'll have a whole day working with me!

Rob

Oh, happy days!

Feifei

See you then.

Rob

Bye-bye!